

选择摄像机系列
遥控器的出厂设置可以用来控制 SONY HD, CANON SD/HD 系列摄像机。在这种模式下, 对焦功能不适用于 SONY SD 系列摄像机。如想用此遥控器来控制 SONY SD 系列摄像机, 需要按如下步骤来对遥控器设置进行手动修改:

1. 将摄像机关闭
2. 同时按住“对焦控制”和“RET”按钮不放
3. 将摄像机开启
4. 等待“LED 指示灯”亮起再熄灭
5. 松开两个按钮

整个操作过程需要持续6 秒钟。新的设置信息将会永久保存在遥控器的内部闪存中并且每次关机后会自动复位。

请注意: 在 SONY SD 设置中, 并且在使用 SONY HD 便携式摄像机时, 多级对焦控制将不可用。若想使用这些功能, 您必须重设出厂设置 (请参考“重置出厂设置”)

IRIS 值控制
按下 IRIS+ 或者 IRIS- 按钮半秒钟以上, 可以更改照相机光圈值。照相机的液晶屏上。

IRIS 手动/自动模式
双击 IRIS+ 或者 IRIS- 按钮, 可以将照相机的 IRIS 状态从自动模式改成手动模式 (或者 Sony HD)

IRIS 设置
将 IRIS+ 和 IRIS- 按钮同时按住半秒钟以上, 可以将相机临时更改成自动 IRIS 模式 (Sony HD)

注意: 若想远程进行 IRIS 控制, 通常情况下需要对相机的 IRIS 模式进行预设。在 SONY HD 上通常预设成手动 IRIS 模式, 在 CANON HD 相机上设置成自动 IRIS 模式。

待机模式
按下此按键会使摄像机进入待机模式。当摄像机处于待机模式的时候, 按下此按键摄像机回到正常操作模式。当摄像机处于关闭状态时, 按下此按键无效。

选择控制杆模式
此控制杆可以用来控制变焦和对焦设置。控制杆模式指示灯“上”会上显示现在开启的是什么功能
使用“ (变焦/对焦) 模式”按钮来更改控制杆模式

自动对焦按键
按下此按键持续至半秒钟, 可以将摄像机临时设置为自动对焦模式。在您松开此按键的同时, 摄像机机会回到手动对焦模式。当摄像机已工作在自动对焦模式的时候, 此按键无效。在某些摄像机上, 此功能不可用, 例如 Canon XL1/XL2

供简单的连接线置换。然后, 为了避免相机连接的意外短路, 请一定要先将连接线连接到遥控器上。尽管稍微麻烦一点, 但是我们还是建议您平时不要将连接线从连接器上拔下来。

准备事项
1. LED 표시등
2. STAND-BY
3. 줌 속도 제한
4. REC/STOP
5. 2.5 mm 스테레오 잭
6. 포커스 컨트롤
7. 노브 모드 (줌/포커스) 셀렉터
8. 노브 모드 LEDs
9. 줌/포커스 노브
10. RET
11. IRIS 컨트롤
12. 오프/메뉴얼 포커스 셀렉터
13. 포트/메뉴얼 표시 LED

录制 开始/停止
按下此按钮即开始录像。再次按下此按钮即停止录像。在摄像机录像过程中, LED 指示灯会持续闪亮

一致申明
代表本地应用控制总线系统的 LANC 是属于 SONY 集团的注册商标 Panasonic 是属于 Matsushita 集团的注册商标 其他的所有注册商标均归属于各自的所有者

欧洲合规标准
标记为 CE 的标签代表此系统符合欧洲 CE 联盟理事会指令

FCC Class B 信息
此设备已经过测试, 并且根据 FCC 法案中第 15 条规定, 其符合 B 级电子设备的限制。这些限制旨在提供在住宅区安装时产生有害干扰的可能性

无线电信号产生干扰。但是, 我们不确定情况下需要对相机的 IRIS 模式进行预设。在 SONY HD 上通常预设成手动 IRIS 模式, 在 CANON HD 相机上设置成自动 IRIS 模式。

防止进水
我们在提供合理的价格的同时, 对此遥控器的防水功能做了尽可能的改进。但是我们不能在任何情况下都 100% 保证防水。您应该尽量避免在下雨或者湿度超过 70% 的极端环境下使用遥控器。

高温
避免在温度超过 70 摄氏度的环境中使用, 尤其是不要让遥控器长期直接暴露在阳光直射的环境下。例如, 放在停靠在阳光直射的车里面。

电气防范
连接线通常是电子设备中最容易损坏的组件, 尤其是暴露在外的手动摩擦。因此为了延长您的遥控器的使用寿命并最低的降低您的基本“维修”成本, 我们决定提

제품 구성
다음의 아이템이 포함되어 있는지 확인하십시오:
- 사용 설명서
- 비디오 카메라 리모트 컨트롤 “pro”

작동
주의: 카메라 적외 모드에 따라 일부 기능은 작동하지 않을 수도 있습니다. 예) 소니 카메라 메모리 모드 사용자 “녹화 start/stop” 기능은 작동하지 않으며, 캐논 XL1, XL2 컨트롤러 사용자 Push Auto Focus는 작동하지 않습니다.

노브 기능
노브를 오른쪽 또는 왼쪽으로 돌려 줌을 컨트롤 할 수 있습니다.
노브의 회전 각도가 커질수록 줌/포커스의 속도는 빨라집니다.
카메라 모델에 따라 줌/포커스 속도 단계를 따라집니다.

줌 속도 제한 선택
줌 속도 제한을 시계 방향으로 돌려 더 높은 줌 속도 제한을 설정합니다. 반대 방향으로 돌려 낮은 속도 제한이 되게 설정됩니다.

다양한 모드의 줌
노브를 오른쪽 또는 왼쪽으로 회전하여 망원경은 광각으로 줌. (증 방향 설정에 따라 다름)
노브의 회전 각도가 커질수록, 줌의 속도가 빨라집니다. 줌 속도는 “줌 속도 제한”으로 제한할 수 있습니다.

줌 방향 변경
줌 방향을 변경하려면 다음과 같이 하십시오:
1. 카메라의 전원을 종료.
2. “REC/STOP” 버튼을 누른 상태로 때까지 마십시오.
3. 카메라의 전원을 켭니다.
4. “LED 표시등”이 켜 졌다 꺼질 때까지 기다리십시오.
5. “REC/STOP” 버튼을 누른 상태로 마십시오.
전체 작업은 약 6초간 소요됩니다. 새로운 설정 정보는 컨트롤러의 내부 플래시 메모리에 영구적으로 저장되며 전원을 종료한 이후에도 계속 유지됩니다.

포커스 방향 변경
포커스 방향을 변경하려면 다음과 같이 하십시오:
1. 카메라의 전원을 종료.
2. “포커스 컨트롤” 버튼을 누른 상태로 마십시오.
3. 카메라의 전원을 켭니다.
4. “LED 표시등”이 켜 졌다 꺼질 때까지 기다리십시오.
5. “포커스 컨트롤” 버튼을 누른 상태로 마십시오.
전체 작업은 약 6초간 소요됩니다. 새로운 설정 정보는 컨트롤러의 내부 플래시 메모리에 영구적으로 저장되며 전원을 종료한 이후에도 계속 유지됩니다.

메뉴얼/오토 포커스 모드
메뉴얼과 오토 포커스 중 하나를 선택하려면 셀렉터를 변경하십시오.
포커스 모드는 카메라 화면과 “포커스 상태 LED” (13) 에 표시됩니다. 이 기능은 모든 비디오투 카메라에서 작동하지는 않습니다. - 예, 캐논 XL1/XL2.

카메라에 연결
주의: 실수로 카메라 커넥터가 단락되는 것을 피하기 위해 절대 컨트롤러에서 케이블을 분리하지 마십시오.

1. 카메라 전원 종료
2. 케이블의 끝을 카메라 LANC 플러그에 연결 컨트롤러를 다른 쪽에 연결하지 마십시오. 다른 쪽에 연결 시 컨트롤러나 카메라에 영구적인 손상을 줄 수 있습니다.
주의: LANC 컨트롤러는 비디오 카메라용의 단일 컨트롤러 시스템으로 디자인되었습니다. 이 제품은 다른 LANC 컨트롤러 시스템과 동시에 작동하도록 설계되지 않았습니다.

3. 카메라 전원 켜기 - 이제 컨트롤러를 사용하시면 됩니다.
카메라의 전원을 켜 다음에 컨트롤러가 노브의 뉴트리얼 포지션을 캘리브레이션 하기 때문에 줌 노브를 움직이지 마십시오. 약 2초 후, LED 표시

적으로 저장되며 전원을 종료한 이후에도 계속 유지됩니다.
주의: 소니 SD 구성에서 소니 HD 캠코더를 사용하면 멀티 스피드 포커스의 컨트롤이 작동하지 않습니다. 이 명령의 장점을 활용하려면 공장 출고 시 세팅을 변경해야 합니다. (“공장 출고 시로 재설정” 참조)

공정 출고 시로 재설정
리모트 컨트롤의 공장 출고 시 설정으로 재 변경하려면 다음과 같이 하십시오:
1. 카메라의 전원을 종료.
2. “포커스 컨트롤”, “RET” 그리고 “REC/STOP” 버튼을 동시에 누른 상태로 때까지 마십시오.
3. 카메라의 전원을 켭니다.
4. “LED 표시등”이 켜 졌다 꺼질 때까지 기다리십시오.
5. 버튼에서 손을 떼십시오.
전체 작업은 약 6초간 소요됩니다. 새로운 설정 정보는 컨트롤러의 내부 플래시 메모리에 영구적으로 저장되며 전원을 종료한 이후에도 계속 유지됩니다.

Standby 모드
버튼을 한번 누르면 카메라가 대기 모드로 전환됩니다. 카메라가 대기 모드일 때 버튼을 다시 누르면 일반 작동 모드로 전환됩니다. 카메라가 종료된 동안에 이 버튼을 눌러도 카메라 작동에 영향이 미치지 않습니다.

노브 모드 선택
노브를 중 또는 포커스를 컨트롤 할 수 있습니다.
“노브 모드 LEDs”가 어떤 기능이 가능인지 보여 줍니다.
노브 모드를 변경하려면 “노브 모드 (줌/포커스)” 셀렉터를 변경하십시오.

Push Auto Focus
잠시 동안 버튼을 누르면 카메라가 일시적으로 오토 포커스 모드로 돌아옵니다. 카메라가 오토 포커스 모드에서 작동 중일 때는 이 버튼의 효과가 없습니다. 이 기능은 모든 카메라에서 작동하지는 않습니다. - 예, 캐논 XL1/XL2.

매뉴얼/오토 포커스 모드
매뉴얼과 오토 포커스 중 하나를 선택하려면 셀렉터를 변경하십시오.
포커스 모드는 카메라 화면과 “포커스 상태 LED” (13) 에 표시됩니다. 이 기능은 모든 비디오투 카메라에서 작동하지는 않습니다. - 예, 캐논 XL1/XL2.

매뉴얼/오토 포커스 모드
매뉴얼과 오토 포커스 중 하나를 선택하려면 셀렉터를 변경하십시오.
포커스 모드는 카메라 화면과 “포커스 상태 LED” (13) 에 표시됩니다. 이 기능은 모든 비디오투 카메라에서 작동하지는 않습니다. - 예, 캐논 XL1/XL2.

녹화 start/stop
버튼을 한번 누르면 녹화가 시작됩니다. 버튼을 다시 누르면 녹화가 중지됩니다. 카메라와 녹화 중에는 LED 표시등이 깜박일 것입니다.

IRIS 수직 컨트롤
IRIS+ 또는 IRIS- 버튼을 누름 - 잠시 동안 누르면, 카메라 조리개 렌즈 수치가 변경됩니다. 카메라 IRIS 수치는 일반적으로 카메라 화면에서 확인할 수 있습니다.

ICEST-003/NMB-003 보고서
이 장치는 캐논의 ICES-003 Class B 에 적합한 제품입니다.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ
Убедитесь в том, что в упаковке следующие:
-Руководство по эксплуатации.
-Джойстик Управления (ДУ) “Pro” для видеокамер.

КРАТКИЙ ОБЗОР ПО УСТРОЙСТВУ
Прибор представляет собой насадку на ручку панорамирования, для всех видеокамер с разъемом LANC, или с применением десятижильного кабельного адаптера AVR (код продукта 522AV)

1. Убедитесь, что камера отключена.
2. Подсоединить другой конец кабеля к разъему LANC на камере.
3. Проверить индикатор 1. светодиодный индикатор 2. режим ожидания 3. регулировка ограничения скорости зума 4. запись/остановка 5. стержоджек 2,5 мм 6. управление фокусом 7. Селектор режима работы рукоятки (фокус/зум) 8. светодиодные индикаторы режима рычага 9. рычаг Зум/Фокус 10. Быстрый возврат 11. Управление диафрагмой (IRIS) 12. Авто / Ручной селектор фокуса 13. Светодиодный индикатор фокуса

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
• 8-ми ступенчатая, сверхточная регулировка скорости зума (для Sony SD/HD, Canon SD)
• 16-ти ступенчатая, сверхточная регулировка скорости зума (для Canon HD)
• Плавное увеличение скорости зума
• Режим "ожидание" (STAND BY)
• Функция "автофокус" "PUSH AUTO FOCUS"
• Кнопка ручной подстройки фокуса и зума (Sony SD, Canon SD)
• Регулируемая скорость ручной фокусировки (Sony HD, Canon HD)
• Ручная/автоматическая подстройка фокуса
• Регулировка скорости зума
• Регулировка направления ручки зума/фокуса
• Крученный кабель длиной в 140см (в удлинненной версии)
• 3) Управление диафрагмой / апертурой (Sony HD, Canon HD)
• Восприимчивое последних 3-5 секунд записи (RET)

Зубчатое крепление Manfrotto
Совместимость с универсальным зажимом MVR901APCL (не включен, диапазон: 19 до 25 мм, 0,75” до 0,98”)

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
КРЕПЛЕНИЕ
Зубчатое крепление Manfrotto Совместимость с универсальным зажимом MVR901APCL (не включен, диапазон: 19 до 25 мм, 0,75” до 0,98”)

НАСТРОЙКА ОГРАНИЧИТЕЛЯ СКОРОСТИ ЗУМА
Повернуть регулятор по часовой стрелке для увеличения ограничения скорости. Повернуть регулятор против часовой стрелки для понижения ограничения скорости.

ПОДБОР КАМЕРЫ
Заводские настройки ДУ предназначены для работы с камерами SONY HD, CANON SD/HD. В данном режиме функция фокус не совместима с камерой SONY SD. Для работы с SONY SD ДУ необходимо перенастроить вручную следующим образом:
1. отключить камеру.
2. одновременно нажать и держать кнопку “FOCUS CONTROL” и кнопку “Быстрый возврат”
3. включить камеру.
4. дождаться включения и выключения светодиодного индикатора.
5. отпустить кнопки.

РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
Повернуть рычаг зума влево или влево для крупного или общего плана (в зависимости от настроек рычага зума). Скорость управления зумом возрастает с увеличением угла поворота рычага регулировки. Скорость зума регулируется функцией “ограничение скорости зума”.

НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ НАПРАВЛЕНИЯ ЗУМА
Для изменения направления ручки зума следует:
1. отключить камеру.
2. нажать и держать кнопку “REC/STOP”
3. включить камеру.
4. дождаться включения и выключения светодиодного индикатора.
5. отпустить кнопку “REC/STOP”

РЕЖИМ РУЧНОГО/ АВТОМАТИЧЕСКОГО ФОКУСА
Для выбора ручного или автоматического режима фокусировки использовать селектор.

Режим фокусировки будет показан дисплеем камеры и “Светодиодным индикатором фокуса” (13) Эта функция может работать не со всеми видеокамерами - например, Canon XL1/XL2

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК
Для восстановления заводских настроек камеры и “Светодиодным индикатором фокуса” (13) Эта функция может работать не со всеми видеокамерами - например, Canon XL1/XL2

РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
Нажать кнопку один раз для переключения камеры в режим ожидания. Для возврата камеры обратно в обычный рабочий режим нажать кнопку еще раз. Во время как питание камеры полностью отключено кнопка не функционирует.

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ РЫЧАГА
Рычаг позволяет регулировать зум или фокус. Светодиодный индикатор показывает, которая из функций активирована.

ФУНКЦИЯ "PUSH AUTO FOCUS"
Нажать и держать кнопку нажатой как минимум полсекунды для активации функции Автофокус.

Отжав кнопку, вы вернете камеру в режим ручной регулировки фокуса. Кнопка не функционирует в тех случаях, когда камера уже находится в режиме автоматической регулировки фокуса. Эта функция может работать не на всех камерах – например, Canon XL1/XL2.

РЕЖИМ РУЧНОГО/ АВТОМАТИЧЕСКОГО ФОКУСА
Для выбора ручного или автоматического режима фокусировки использовать селектор.

РУЧНОЙ / Автоматический режим диафрагмы.
Дважды щелкнуть IRIS + или IRIS- для изменения режима настройки диафрагмы из автоматического в ручной и наоборот (Sony HD).

Push Auto IRIS
Нажать IRIS + и IRIS - одновременно, по крайней мере, на полсекунды, для временного включения режима автоматического контроля диафрагмы (Sony HD)

ФУНКЦИЯ "PUSH AUTO FOCUS"
Нажать и держать кнопку нажатой как минимум полсекунды для активации функции Автофокус.

РЕЖИМ РУЧНОГО/ АВТОМАТИЧЕСКОГО ФОКУСА
Для выбора ручного или автоматического режима фокусировки использовать селектор.

Режим фокусировки будет показан дисплеем камеры и “Светодиодным индикатором фокуса” (13) Эта функция может работать не со всеми видеокамерами - например, Canon XL1/XL2

ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК
Для восстановления заводских настроек камеры и “Светодиодным индикатором фокуса” (13) Эта функция может работать не со всеми видеокамерами - например, Canon XL1/XL2

РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ
Нажать кнопку один раз для переключения камеры в режим ожидания. Для возврата камеры обратно в обычный рабочий режим нажать кнопку еще раз. Во время как питание камеры полностью отключено кнопка не функционирует.

ВЫБОР РЕЖИМА РАБОТЫ РЫЧАГА
Рычаг позволяет регулировать зум или фокус. Светодиодный индикатор показывает, которая из функций активирована.

ФУНКЦИЯ "PUSH AUTO FOCUS"
Нажать и держать кнопку нажатой как минимум полсекунды для активации функции Автофокус.

ПРИМЕЧАНИЕ
Информация, содержащаяся в данном документе, может быть изменена без предварительного уведомления. LANC – это интерфейс, используемый для обмена данными и управления видеоустройствами, и является торговой маркой корпорации SONY. PANASONIC является торговой маркой корпорации MATSUSHITA. Все остальные торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев.

ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ СООТВЕТСТВИЕ ЕВРОПЕЙСКИМ НОРМАМ
Наличие символа “CE” указывает на соответствие данной системы нормам Европейского Союза.

СООТВЕТСТВИЕ ПО КЛАССУ "B" ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ ПО КОММУНИКАЦИИ (FCC)
Данное устройство проверено и одобрено в соответствии с нормативами по цифровым приборам класса “B”, согласно части №15 правил Федеральной Комиссии По Коммуникациям (FCC). Данные нормативы созданы для обеспечения законной защиты от вредного влияния при повседневном использовании. Данное устройство вырабатывает и использует радиочастотную энергию, и в случае недокументированного использования может создавать помехи для радиосвязи. В случае возникновения теле или радио помех, что в свою очередь, может быть определено путем включения и выключения прибора, пользователю рекомендуется попробовать устранить помехи одним из нижеперечисленных способов:
-поменять месторасположение приемника (антенны)
-увеличить расстояние между приемником и оборудованием
-подключить прибор к другой электро-сети.
-обратиться к официальному дилеру за консультацией.
Manfrotto не несет ответственности ни за какие конструктивные изменения, внесенные без согласия компании.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Диапазон рабочей температуры - 10°C (14°F) + 60°C (140°F)
Диапазон температуры хранения -20°C (-4°F) + 70°C (158°F)
Влажность относительная (без конденсации) макс. – 70%

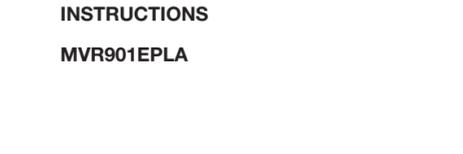
УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Диапазон рабочей температуры - 10°C (14°F) + 60°C (140°F)
Диапазон температуры хранения -20°C (-4°F) + 70°C (158°F)
Влажность относительная (без конденсации) макс. – 70%

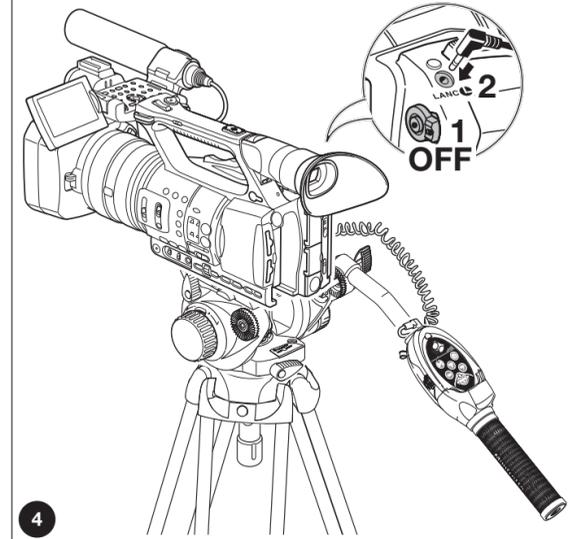
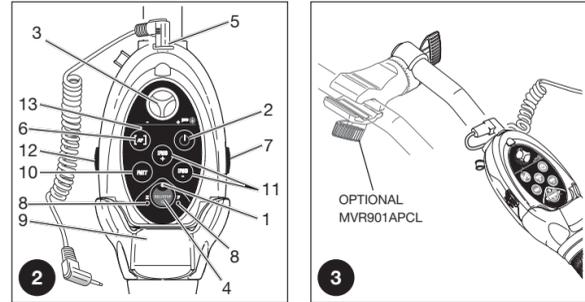
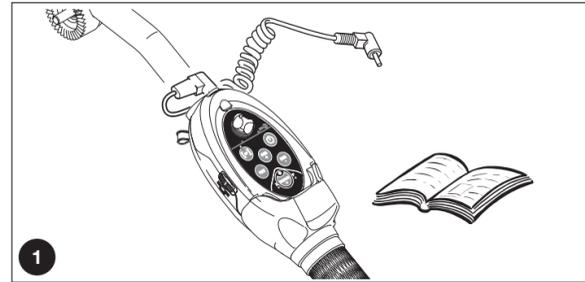
УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Диапазон рабочей температуры - 10°C (14°F) + 60°C (140°F)
Диапазон температуры хранения -20°C (-4°F) + 70°C (158°F)
Влажность относительная (без конденсации) макс. – 70%

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Диапазон рабочей температуры - 10°C (14°F) + 60°C (140°F)
Диапазон температуры хранения -20°C (-4°F) + 70°C (158°F)
Влажность относительная (без конденсации) макс. – 70%

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Диапазон рабочей температуры - 10°C (14°F) + 60°C (140°F)
Диапазон температуры хранения -20°C (-4°F) + 70°C (158°F)
Влажность относительная (без конденсации) макс. – 70%

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ
Диапазон рабочей температуры - 10°C (14°F) + 60°C (140°F)
Диапазон температуры хранения -20°C (-4°F) + 70°C (158°F)
Влажность относительная (без конденсации) макс. – 70%





CONTENIDOS DEL EMBALAJE 1
Verifique que ha recibido los siguientes productos:
- Manual de usuario
- Control Remoto "pro" para videocámara

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO 2
El controlador es un control remoto de barra panorámica para todas las cámaras de video que tengan el jack LANC, o un conector AVR de 10-pin (usando el cable código 522AV).

1. Indicador LED
2. STAND-BY
3. Límite de velocidad de zoom
4. REC/STOP
5. Jack stereo de 2,5
6. Control de foco
7. Pomo selector de modo (Zoom/Focus)
8. LEDS de la tecla de modo
9. Pomo Zoom/Foco
10. RET
11. Controles de IRIS
12. Selector de Foco Auto/Man
13. LED de status del foco

Características
• 8-pasos, velocidad de zoom ultra-precisa (Sony SD/HD, Canon SD)
• 16-pasos, velocidad de zoom variable ultra-precisa (Canon HD)
• Progresión suave de la velocidad de zoom

- Tecla Stand-by
- Función Auto Foco
- Foco manual con tecla de zoom (Sony SD, Canon SD)
- Foco manual de velocidad variable con tecla de zoom (Sony HD, Canon HD)
- Manual/Auto foco
- Límite de velocidad de zoom seleccionable
- Dirección de zoom seleccionable
- Indicadores LED
- 140 cm cable en espiral (cuando se extiende)
- Control de apertura IRIS/Lentes (Sony HD, Canon HD)
- Reproducción de los últimos 3-5 segundos de grabación
- Conexión de roseta Manfrotto
- Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

GUÍA DE COMIENZO RÁPIDO 3 Y 4
Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando a la cámara
¡Nota! Para evitar cortocircuitos accidentales, NUNCA desconecte el cable del controlador.

1. Apague la cámara
2. Conecte el otro final del cable al conector LANC de la cámara
Nunca conecte el controlador a ningún otro jack. ¡Puede ocasionar daños permanentes al controlador y/o a la cámara! NOTA: el controlador LANC está diseñado como un sistema de control sólo para videocámaras – no está diseñado para trabajar simultáneamente con otros sistemas de control LANC!

3. Encienda la cámara –ahora puede empezar a usar el controlador
Después de encender la cámara, no mueva la tecla zoom, ya que el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador. Si el indicador LED no se ilumina nada, significa que hay problemas con la alimentación de la cámara. Si el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador. Si el indicador LED no se ilumina nada, significa que hay problemas con la alimentación de la cámara. Si el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador.

OPERACIÓN
NOTA: No todas las funciones pueden estar disponibles dependiendo del modo de trabajo de la cámara. Si está usando el modo de Memoria de la Cámara Sony, las funciones "Record start/stop" no funcionan. La función, Push Auto Focus no funcionará con las cámaras de video Canon XL1, XL2.

Funcionalidad del pomo
El pomo permite controlar la rotación del foco y del zoom a la derecha o a la izquierda. Cuanto más grande sea el ángulo de rotación del pomo, mayor será la velocidad de zoom/foco.

Seleccionando el límite de velocidad de zoom
Gire el límite de velocidad de zoom en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el límite de velocidad de zoom. (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Seleccionando la dirección del zoom
Para cambiar la dirección de zoom proceda como sigue:

1. Apague la cámara.
2. Presione la tecla "REC/STOP" y no la libere.
3. Encienda la cámara.
4. espere a que el "Indicador LED" se encienda y apague
5. libere la tecla "REC/STOP".

Modo Standby
Haga doble click en IRIS+ o IRIS- para cambiar el estado de IRIS de la cámara de Auto a Manual y viceversa (Sony HD).

Modo de selección del pomo
El pomo permite controlar el zoom o el foco. Los "LEDS de modo del pomo" indicarán que función está activada.

Push Auto Focus
Mantenga la tecla presionada, durante al menos medio segundo, para poner la cámara temporalmente en modo Auto Foco.

Selección de la familia de la cámara
La configuración de fábrica del controlador está preparada para funcionar con cámaras Sony HD, Canon SD /HD. En este modo la característica Foco, no es compatible con las cámaras Sony SD. Para trabajar con las cámaras Sony SD es necesario reconfigurar el control remoto manualmente como sigue:

Modo Manual/Auto Foco
Seleccione en el selector para cambiar entre modo de foco manual y auto foco.

Grabación start/stop
Presione la tecla una vez para

lores del control remoto, proceda como sigue:
1. apague la cámara.
2. presione las teclas "Control de foco", "RET" y "REC/STOP" al mismo tiempo y no las libere.

Control del valor de IRIS
Mantenga IRIS+ o IRIS- presionados, durante al menos medio segundo, para cambiar el valor de la apertura de la lente de la cámara. El valor de IRIS de la cámara se mostrará generalmente en el visor de la cámara.

Modo de IRIS Manual/Auto
Haga doble click en IRIS+ o IRIS- para cambiar el estado de IRIS de la cámara de Auto a Manual y viceversa (Sony HD).

Push Auto IRIS
Mantenga IRIS+ y IRIS- presionadas juntas durante al menos medio segundo, para poner la cámara temporalmente en el modo Auto IRIS (Sony HD)

Presione la tecla para ejecutar la función RET

PRECAUCIONES
Resistencia al agua
Nosotros tratamos de producir un controlador lo más posible resistente al agua aun manteniendo un precio justo. De cualquier manera es imposible garantizar una resistencia al agua del 100% bajo cualquiera circunstancia y Vs. deben evitar utilizar el controlador en condiciones atmosféricas desfavorables como lluvia y un nivel de humedad del 70%.

Altas temperaturas
Eviten temperaturas superiores a los +70°C – sobre todo no expongan el controlador directamente al sol por ejemplo en el coche aparcado en un lugar soleado.

Precauciones Electricas
El cable es el elemento del sistema eléctrico más frágil especialmente cuando es expuesto a desgaste mecánico. PUES para poder utilizar para mucho tiempo su controlador y para permitir un "arreglo" esencial barato hemos decidido consentirles cambiar con facilidad el cable. De cualquier manera, para evitar movimientos accidentales del conector de cámara, deben recordarse siempre de introducir primero el cable al controlador. Si no es necesario, les recomendamos no remover el cable del controlador.

Certificación ICES-003/NMB-003
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. Este dispositivo cumple con la norma canadiense ICES-003 Clase B.

ESPECIFICACIONES
Temperatura de funcionamiento -10°C (14°F) + 60°C (140°F)
Temperatura de almacenamiento -20°C (-4°F) + 70°C (158°F)
Humedad (sin condensación) max. 70%

RENUNCIA
Las informaciones contenidas en este documento están sujetas a cambios sin previo aviso. El grupo Manfrotto no se hace cargo de los posibles errores presentes en este documento. LANC significa Local Application Control Bus System y es una marca de fábrica SONY corp. y Panasonic son marcas de fábrica Matsushita corp.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
Conformidad para Europa
La marca del símbolo CE indica la conformidad de este sistema con las directivas aplicables de la Unión Europea:

Información FCC Class B
Este equipamiento ha sido testado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, en conformidad con la parte 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable en contra de las interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipamiento genera, usa y puede emitir energía de radio frecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que las interferencias no ocurran en una instalación particular. Si este equipamiento causa interferencias dañinas a la recepción de radio o television, las cuales se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo, el usuario es exhortado a corregir las interferencias tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriento o recoleque la antena de recepción.
- Incremente la separación entre el equipamiento y el receptor.
- Conecte el equipamiento a una toma de corriente de un circuito diferente del que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para ayuda.

Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Paquete de contenido
1. Manual de usuario
2. Control Remoto "pro" para videocámara

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL DISPOSITIVO
El controlador es un control remoto de barra panorámica para todas las cámaras de video que tengan el jack LANC, o un conector AVR de 10-pin (usando el cable código 522AV).

1. Indicador LED
2. STAND-BY
3. Límite de velocidad de zoom
4. REC/STOP
5. Jack stereo de 2,5
6. Control de foco
7. Pomo selector de modo (Zoom/Focus)
8. LEDS de la tecla de modo
9. Pomo Zoom/Foco
10. RET
11. Controles de IRIS
12. Selector de Foco Auto/Man
13. LED de status del foco

Características
• 8-pasos, velocidad de zoom ultra-precisa (Sony SD/HD, Canon SD)
• 16-pasos, velocidad de zoom variable ultra-precisa (Canon HD)
• Progresión suave de la velocidad de zoom

- Tecla Stand-by
- Función Auto Foco
- Foco manual con tecla de zoom (Sony SD, Canon SD)
- Foco manual de velocidad variable con tecla de zoom (Sony HD, Canon HD)
- Manual/Auto foco
- Límite de velocidad de zoom seleccionable
- Dirección de zoom seleccionable
- Indicadores LED
- 140 cm cable en espiral (cuando se extiende)
- Control de apertura IRIS/Lentes (Sony HD, Canon HD)
- Reproducción de los últimos 3-5 segundos de grabación
- Conexión de roseta Manfrotto
- Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

GUÍA DE COMIENZO RÁPIDO
Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando a la cámara
¡Nota! Para evitar cortocircuitos accidentales, NUNCA desconecte el cable del controlador.

1. Apague la cámara
2. Conecte el otro final del cable al conector LANC de la cámara
Nunca conecte el controlador a ningún otro jack. ¡Puede ocasionar daños permanentes al controlador y/o a la cámara! NOTA: el controlador LANC está diseñado como un sistema de control sólo para videocámaras – no está diseñado para trabajar simultáneamente con otros sistemas de control LANC!

3. Encienda la cámara –ahora puede empezar a usar el controlador
Después de encender la cámara, no mueva la tecla zoom, ya que el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador. Si el indicador LED no se ilumina nada, significa que hay problemas con la alimentación de la cámara. Si el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador.

OPERACIÓN
NOTA: No todas las funciones pueden estar disponibles dependiendo del modo de trabajo de la cámara. Si está usando el modo de Memoria de la Cámara Sony, las funciones "Record start/stop" no funcionan. La función, Push Auto Focus no funcionará con las cámaras de video Canon XL1, XL2.

Funcionalidad del pomo
El pomo permite controlar la rotación del foco y del zoom a la derecha o a la izquierda. Cuanto más grande sea el ángulo de rotación del pomo, mayor será la velocidad de zoom/foco.

Seleccionando el límite de velocidad de zoom
Gire el límite de velocidad de zoom en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el límite de velocidad de zoom. (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando a la cámara
¡Nota! Para evitar cortocircuitos accidentales, NUNCA desconecte el cable del controlador.

1. Apague la cámara
2. Conecte el otro final del cable al conector LANC de la cámara
Nunca conecte el controlador a ningún otro jack. ¡Puede ocasionar daños permanentes al controlador y/o a la cámara! NOTA: el controlador LANC está diseñado como un sistema de control sólo para videocámaras – no está diseñado para trabajar simultáneamente con otros sistemas de control LANC!

3. Encienda la cámara –ahora puede empezar a usar el controlador
Después de encender la cámara, no mueva la tecla zoom, ya que el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador. Si el indicador LED no se ilumina nada, significa que hay problemas con la alimentación de la cámara. Si el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador.

OPERACIÓN
NOTA: No todas las funciones pueden estar disponibles dependiendo del modo de trabajo de la cámara. Si está usando el modo de Memoria de la Cámara Sony, las funciones "Record start/stop" no funcionan. La función, Push Auto Focus no funcionará con las cámaras de video Canon XL1, XL2.

Funcionalidad del pomo
El pomo permite controlar la rotación del foco y del zoom a la derecha o a la izquierda. Cuanto más grande sea el ángulo de rotación del pomo, mayor será la velocidad de zoom/foco.

Seleccionando el límite de velocidad de zoom
Gire el límite de velocidad de zoom en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el límite de velocidad de zoom. (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando a la cámara
¡Nota! Para evitar cortocircuitos accidentales, NUNCA desconecte el cable del controlador.

1. Apague la cámara
2. Conecte el otro final del cable al conector LANC de la cámara
Nunca conecte el controlador a ningún otro jack. ¡Puede ocasionar daños permanentes al controlador y/o a la cámara! NOTA: el controlador LANC está diseñado como un sistema de control sólo para videocámaras – no está diseñado para trabajar simultáneamente con otros sistemas de control LANC!

3. Encienda la cámara –ahora puede empezar a usar el controlador
Después de encender la cámara, no mueva la tecla zoom, ya que el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador. Si el indicador LED no se ilumina nada, significa que hay problemas con la alimentación de la cámara. Si el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador.

OPERACIÓN
NOTA: No todas las funciones pueden estar disponibles dependiendo del modo de trabajo de la cámara. Si está usando el modo de Memoria de la Cámara Sony, las funciones "Record start/stop" no funcionan. La función, Push Auto Focus no funcionará con las cámaras de video Canon XL1, XL2.

Funcionalidad del pomo
El pomo permite controlar la rotación del foco y del zoom a la derecha o a la izquierda. Cuanto más grande sea el ángulo de rotación del pomo, mayor será la velocidad de zoom/foco.

Seleccionando el límite de velocidad de zoom
Gire el límite de velocidad de zoom en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el límite de velocidad de zoom. (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando a la cámara
¡Nota! Para evitar cortocircuitos accidentales, NUNCA desconecte el cable del controlador.

1. Apague la cámara
2. Conecte el otro final del cable al conector LANC de la cámara
Nunca conecte el controlador a ningún otro jack. ¡Puede ocasionar daños permanentes al controlador y/o a la cámara! NOTA: el controlador LANC está diseñado como un sistema de control sólo para videocámaras – no está diseñado para trabajar simultáneamente con otros sistemas de control LANC!

3. Encienda la cámara –ahora puede empezar a usar el controlador
Después de encender la cámara, no mueva la tecla zoom, ya que el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador. Si el indicador LED no se ilumina nada, significa que hay problemas con la alimentación de la cámara. Si el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador.

OPERACIÓN
NOTA: No todas las funciones pueden estar disponibles dependiendo del modo de trabajo de la cámara. Si está usando el modo de Memoria de la Cámara Sony, las funciones "Record start/stop" no funcionan. La función, Push Auto Focus no funcionará con las cámaras de video Canon XL1, XL2.

Funcionalidad del pomo
El pomo permite controlar la rotación del foco y del zoom a la derecha o a la izquierda. Cuanto más grande sea el ángulo de rotación del pomo, mayor será la velocidad de zoom/foco.

Seleccionando el límite de velocidad de zoom
Gire el límite de velocidad de zoom en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el límite de velocidad de zoom. (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando a la cámara
¡Nota! Para evitar cortocircuitos accidentales, NUNCA desconecte el cable del controlador.

1. Apague la cámara
2. Conecte el otro final del cable al conector LANC de la cámara
Nunca conecte el controlador a ningún otro jack. ¡Puede ocasionar daños permanentes al controlador y/o a la cámara! NOTA: el controlador LANC está diseñado como un sistema de control sólo para videocámaras – no está diseñado para trabajar simultáneamente con otros sistemas de control LANC!

3. Encienda la cámara –ahora puede empezar a usar el controlador
Después de encender la cámara, no mueva la tecla zoom, ya que el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador. Si el indicador LED no se ilumina nada, significa que hay problemas con la alimentación de la cámara. Si el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador.

OPERACIÓN
NOTA: No todas las funciones pueden estar disponibles dependiendo del modo de trabajo de la cámara. Si está usando el modo de Memoria de la Cámara Sony, las funciones "Record start/stop" no funcionan. La función, Push Auto Focus no funcionará con las cámaras de video Canon XL1, XL2.

Funcionalidad del pomo
El pomo permite controlar la rotación del foco y del zoom a la derecha o a la izquierda. Cuanto más grande sea el ángulo de rotación del pomo, mayor será la velocidad de zoom/foco.

Seleccionando el límite de velocidad de zoom
Gire el límite de velocidad de zoom en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el límite de velocidad de zoom. (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando a la cámara
¡Nota! Para evitar cortocircuitos accidentales, NUNCA desconecte el cable del controlador.

1. Apague la cámara
2. Conecte el otro final del cable al conector LANC de la cámara
Nunca conecte el controlador a ningún otro jack. ¡Puede ocasionar daños permanentes al controlador y/o a la cámara! NOTA: el controlador LANC está diseñado como un sistema de control sólo para videocámaras – no está diseñado para trabajar simultáneamente con otros sistemas de control LANC!

3. Encienda la cámara –ahora puede empezar a usar el controlador
Después de encender la cámara, no mueva la tecla zoom, ya que el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador. Si el indicador LED no se ilumina nada, significa que hay problemas con la alimentación de la cámara. Si el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador.

OPERACIÓN
NOTA: No todas las funciones pueden estar disponibles dependiendo del modo de trabajo de la cámara. Si está usando el modo de Memoria de la Cámara Sony, las funciones "Record start/stop" no funcionan. La función, Push Auto Focus no funcionará con las cámaras de video Canon XL1, XL2.

Funcionalidad del pomo
El pomo permite controlar la rotación del foco y del zoom a la derecha o a la izquierda. Cuanto más grande sea el ángulo de rotación del pomo, mayor será la velocidad de zoom/foco.

Seleccionando el límite de velocidad de zoom
Gire el límite de velocidad de zoom en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el límite de velocidad de zoom. (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando a la cámara
¡Nota! Para evitar cortocircuitos accidentales, NUNCA desconecte el cable del controlador.

1. Apague la cámara
2. Conecte el otro final del cable al conector LANC de la cámara
Nunca conecte el controlador a ningún otro jack. ¡Puede ocasionar daños permanentes al controlador y/o a la cámara! NOTA: el controlador LANC está diseñado como un sistema de control sólo para videocámaras – no está diseñado para trabajar simultáneamente con otros sistemas de control LANC!

3. Encienda la cámara –ahora puede empezar a usar el controlador
Después de encender la cámara, no mueva la tecla zoom, ya que el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador. Si el indicador LED no se ilumina nada, significa que hay problemas con la alimentación de la cámara. Si el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador.

OPERACIÓN
NOTA: No todas las funciones pueden estar disponibles dependiendo del modo de trabajo de la cámara. Si está usando el modo de Memoria de la Cámara Sony, las funciones "Record start/stop" no funcionan. La función, Push Auto Focus no funcionará con las cámaras de video Canon XL1, XL2.

Funcionalidad del pomo
El pomo permite controlar la rotación del foco y del zoom a la derecha o a la izquierda. Cuanto más grande sea el ángulo de rotación del pomo, mayor será la velocidad de zoom/foco.

Seleccionando el límite de velocidad de zoom
Gire el límite de velocidad de zoom en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el límite de velocidad de zoom. (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")

Conectando a la cámara
¡Nota! Para evitar cortocircuitos accidentales, NUNCA desconecte el cable del controlador.

1. Apague la cámara
2. Conecte el otro final del cable al conector LANC de la cámara
Nunca conecte el controlador a ningún otro jack. ¡Puede ocasionar daños permanentes al controlador y/o a la cámara! NOTA: el controlador LANC está diseñado como un sistema de control sólo para videocámaras – no está diseñado para trabajar simultáneamente con otros sistemas de control LANC!

3. Encienda la cámara –ahora puede empezar a usar el controlador
Después de encender la cámara, no mueva la tecla zoom, ya que el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador. Si el indicador LED no se ilumina nada, significa que hay problemas con la alimentación de la cámara. Si el controlador está calibrando una posición neutra del zoom. Después de aproximadamente 2 seg., cuando el indicador LED empieza a iluminarse continuamente el procedimiento de calibración termina y usted puede empezar a usar el controlador.

OPERACIÓN
NOTA: No todas las funciones pueden estar disponibles dependiendo del modo de trabajo de la cámara. Si está usando el modo de Memoria de la Cámara Sony, las funciones "Record start/stop" no funcionan. La función, Push Auto Focus no funcionará con las cámaras de video Canon XL1, XL2.

Funcionalidad del pomo
El pomo permite controlar la rotación del foco y del zoom a la derecha o a la izquierda. Cuanto más grande sea el ángulo de rotación del pomo, mayor será la velocidad de zoom/foco.

Seleccionando el límite de velocidad de zoom
Gire el límite de velocidad de zoom en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el límite de velocidad de zoom. (0.75" a 0.98")

Conectando al trípode
Conexión de roseta Manfrotto
Compatibilidad con pinza universal MVR901APCL (no incluida en el contenido) rango: tubo redondo 19 a 25 mm, (0.75" a 0.98")